



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



EUROPOS IR LOTYNŲ AMERIKOS ŠALIŲ PARLAMENTINĖ ASAMBLĖJA

Politinių reikalų, saugumo ir žmogaus teisių komitetas

AP 100.684v01-00

20.4.2010

ADDENDUM PAKEITIMAI 145 - 150

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

**Ramón Jáuregui Atondo (S&D) ir Renate Weber (ALDE), EP pranešėjai
Vilma Reyes (Centrinės Amerikos parlamentas), LAKR pranešėja
(AP100.540v02-00)**

Europos Sąjungos ir Lotynų Amerikos partnerystės VI aukščiausiojo lygio
susitikimo Madride 2010 m. gegužės mėn. belaukiant

Pakeitimas 145

Sonia Escudero, Parlatino

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos C konstatuojamoji dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

C. kadangi ES išlieka antra pagal svarbą Lotynų Amerikos prekybos partnerė ir yra pagrindinė investuotoja į šį regioną, kuriame per pastaruosius dešimt metų, nuo dviejų regionų strateginės partnerystės sudarymo 1999 m., jau finansavo projektų ir programų už daugiau nei 3 000 milijonų eurų,

Pakeitimas

C. kadangi nuo dviejų regionų strateginės partnerystės sudarymo 1999 m. labai padidėjo Europos Sąjungos ir Lotynų Amerikos prekybos apimtys, ir kadangi ES jau finansavo projektų ir programų už daugiau nei 3 000 milijonų eurų,

Or. es

Pakeitimas 146

Sonia Escudero, Parlatino

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos E konstatuojamoji dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

E. kadangi minėtų politinių ir prekybos santykių geopolitinė ir strateginė svarba labai didelė, ypač dėl augimo tokiose srityse kaip antai priėjimas prie energijos išteklių ir žaliavų bei jų tiekimas, ginklų prekyba ir priėjimas prie branduolinių technologijų;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. es

Pakeitimas 147

Sonia Escudero, Parlatino

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos F konstatuojamoji dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

F. kadangi pagal Stokholmo tarptautinio taikos mokslinių tyrimų instituto (SIPRI) neseniai atliktą tyrimą Lotynų Amerikos šalių gynybos biudžetas nuo 29 000 milijonų dolerių 2003 m. išaugo iki 39 000 milijonų dolerių 2008 m., tai reiškia – 36 % per penkerius metus, nors skirtingose regiono šalyse šios sumos skiriasi,

Išbraukta.

Or. es

Pakeitimas 148

Sonia Escudero, Parlatino

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis**

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

G. kadangi ***socialinė nelygybė, sustiprinta dabartinės tarptautinės ekonomikos krizės, išlieka pagrindinė problema, kurią turi spręsti Lotynų Amerikos visuomenė***, ir kadangi siekiant tūkstantmečio vystymosi tikslų įgyvendinimo labiausiai reikia pačių Lotynų Amerikos šalių ir bendruomenių pastangų,

G. kadangi ***tarptautinė ekonominė krizė labai apsunkino šiai partnerystei priklausančių šalių socialinę padėtį***, ir kadangi siekiant tūkstantmečio vystymosi tikslų įgyvendinimo labiausiai reikia pačių Lotynų Amerikos šalių ir bendruomenių pastangų,

Or. es

Pakeitimas 149

Sonia Escudero, Parlatino

**Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis**

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

I. kadangi 2010 m. pasaulis dar lėtai atsigauna nuo visuotinės recesijos ir nors Lotynų Amerikos šalys krizę atlaikė geriau nei kitos išsivysčiusios ekonomikos šalys ir

I. kadangi 2010 m. pasaulis dar lėtai atsigauna nuo visuotinės recesijos ir nors Lotynų Amerikos šalys krizę atlaikė geriau nei kitos išsivysčiusios ekonomikos šalys ir

2010 m. jų ekonomika vidutiniškai augs beveik 3 proc., atsigavimas bus labai nevienodas, o augimas nepakankamas, siekiant aiškiai pagerinti socialines gyventojų sąlygas, **kurie gauna daug prastesnę socialinę apsaugą negu Europos gyventojai;**

2010 m. jų ekonomika vidutiniškai augs beveik 3 proc., atsigavimas bus labai nevienodas, o augimas nepakankamas, siekiant aiškiai pagerinti socialines gyventojų sąlygas, **tokia padėtis gali būti ir Europoje, ją ypač gali patirti naujosios valstybės narės ir imigrantai;**

Or. es

Pakeitimas 150

Sonia Escudero, Parlatino

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos J konstatuojamoji dalis

Bendras pasiūlymas dėl rezoliucijos

J. kadangi miestų nedarbo lygis dėl krizės išaugo abiejuose regionuose, todėl kaip niekad reikia skatinti deramų darbo vietų kūrimą, sustabdyti augantį darbo sąlygų prastėjimą, atsirandantį dėl krizės, ir svarbiausia – jaunų žmonių nedarbą, **sulyginti atlyginimus, ypač Lotynų Amerikoje, kur, remiantis neseniai atliktu Visos Amerikos plėtros banko tyrimu, moterys uždirba 17 proc. mažiau nei vyrai, o indėnų ir afrikiečių kilmės asmenys – 28 proc. mažiau nei jų baltaodžiai kolegos,**

Pakeitimas

J. kadangi miestų nedarbo lygis dėl krizės išaugo abiejuose regionuose, todėl kaip niekad reikia skatinti deramų darbo vietų kūrimą, sustabdyti augantį darbo sąlygų prastėjimą, atsirandantį dėl krizės, ir svarbiausia – jaunų žmonių nedarbą, **taip pat suvienodinti skirtingų lyčių ir tautų atlyginimus,**

Or. es